

## BOLETÍN ELECTRÓNICO

AÑO 10 - Nº 08/2005 - 1ª QUINCENA, MAYO/2005

### INDICE

<b>ARGENTINA</b> .....	2
NOVEDADES LEGISLATIVAS .....	2
POLÍTICAS .....	2
INSTITUCIONALES .....	2
MERCOSUR .....	2
NOVEDADES INSTITUCIONALES .....	3
PRONÓSTICOS .....	3
PRODUCCIÓN .....	3
MISCELÁNEAS .....	3
EVENTOS .....	4
<b>BRASIL</b> .....	5
NOVEDADES LEGISLATIVAS .....	5
SANIDADE .....	5
POLÍTICAS .....	5
INSTITUCIONAIS .....	6
NOVEDADES INSTITUCIONALES .....	6
PROGNÓSTICOS .....	7
PRODUÇÃO .....	7
MISCELÁNEAS .....	7
EVENTOS .....	8
<b>CHILE</b> .....	9
PRONÓSTICOS .....	9
PRODUCCIÓN .....	9
MISCELÁNEAS .....	9
<b>PARAGUAY</b> .....	11
NOVEDADES LEGISLATIVAS .....	11
POLÍTICAS .....	11
NOVEDADES INSTITUCIONALES .....	11
PRONÓSTICOS .....	11
PRODUCCIÓN .....	11
MISCELÁNEAS .....	11
EVENTOS .....	12
<b>URUGUAY</b> .....	13
NOVEDADES LEGISLATIVAS .....	13
POLÍTICAS .....	13
INSTITUCIONALES .....	13
TRIBUTARIAS .....	13
NOVEDADES INSTITUCIONALES .....	13
MISCELÁNEAS .....	13
EVENTOS .....	14
<b>INTEGRACION MERCOSUR</b> .....	15
NOVEDADES .....	15

### FORO ELECTRÓNICO AGROALIMENTARIO DEL CONO SUR



Si desea incorporarse en la lista de distribución o solicitar ampliación de la información:  
 IICA-Argentina <[iicarg@iica.org.ar](mailto:iicarg@iica.org.ar)>    IICA-Brasil <[ccosta@iica.org.br](mailto:ccosta@iica.org.br)>    IICA-Chile <[iicadire@entelchile.net](mailto:iicadire@entelchile.net)>  
 IICA-Paraguay <[iica@iica.org.py](mailto:iica@iica.org.py)>    IICA-Uruguay <[vbado@iica.org.uy](mailto:vbado@iica.org.uy)>

Las noticias misceláneas, pronósticos, normativas jurídicas, eventos e integración Mercosur son extractos de cada una de las fuentes citadas.  
 Este Boletín tiene una periodicidad quincenal y un alcance de 3.000 lectores.

**ARGENTINA**  
**NOVEDADES LEGISLATIVAS**

(Todas las disposiciones pueden consultarse con mayor detalle en la página [www.infoleg.gov.ar](http://www.infoleg.gov.ar))

**POLÍTICAS**

**YERBA MATE**

Resolución Nro. 43/2005 - Instituto Nacional de la Yerba Mate  
Modifícanse las Resoluciones Nros. 49/2002 y 15/2003, con la finalidad de adecuar la normativa vigente sobre los controles de calidad de la yerba mate cancha.

Boletín Oficial 04/05/2005

Resolución Nro. 298/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Arbitraje en relación con la fijación del precio de la materia prima de yerba mate, la tonelada de hoja verde y de yerba mate canchada.

Boletín Oficial 04/05/2005

**INFRACCIONES AMBIENTALES**

Resolución Nro. 475/2005 - Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable  
Reglamentase el procedimiento sumarial mediante el cual la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable investigará la comisión de presuntas infracciones contra los regímenes legales y reglamentarios de los que es autoridad de aplicación, determinará él o los responsables y aplicará las sanciones previstas en la normativa pertinente.

Boletín Oficial 05/05/2005

**PORCINOS**

Disposición Nro. 1797/2005 - Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario  
Apruébanse las condiciones, requisitos técnicos y plazos de suministro de información, de carácter obligatorio, referida al precio abonado por la compra de animales faenados, que deberán cumplimentar los matarifes abastecedores de porcinos. Incorporáranse operadores al sistema informativo de precios porcinos.

Boletín Oficial 09/05/2005

**CUOTA HILTON**

Resolución Nro. 340/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Redistribúyese entre determinadas empresas habilitadas la cantidad de seiscientos noventa con novecientos noventa y dos toneladas (690.992 tn) de cortes enfriados vacunos sin hueso de alta calidad, que serán exportados a la Unión Europea en el marco del cupo asignado para el período 2004/2005 y entre otras empresas habilitadas, la cantidad de un mil cuatrocientas veinticinco toneladas (1.425 tn), provenientes de una reserva efectuada mediante la Resolución N° 1108/2004. Presentación por parte de las citadas empresas de un cronograma de embarques con carácter de declaración jurada.

Boletín Oficial 13/05/2005

**INSTITUCIONALES**

**TRANSFERENCIA UNIDAD DE MEDIO AMBIENTE**

Resolución Nro. 62/2005 - Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa  
Transfírase la Unidad de Medio Ambiente (UMA) y consecuentemente el proyecto de Reducción de las Sustancias que agotan la Capa de Ozono (PRESAO) y la respectiva Unidad Ejecutora de Proyectos (UEPRO) al ámbito de la Unidad Secretario de la Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa del Ministerio de Economía y Producción, con dependencia directa del Señor Secretario.

Boletín Oficial 09/05/2005

**MERCOSUR**

**PROYECTOS DE ACUERDOS**

Decisión Nro. 28/2004 - Consejo del Mercado Común  
Los proyectos de acuerdos negociados en los foros de la estructura institucional del Mercosur, entre los estados partes y uno o más estados asociados, que tengan naturaleza de tratados internacionales, serán firmados en un único instrumento jurídico, en ocasión de las reuniones del Consejo del Mercado Común previa aprobación de su texto por decisión. Deróganse las disposiciones Nros. 14/96, 12/97, 2/98, 38/03 y 39/03 del Consejo del Mercado Común. (nota: las decisiones Nros. 14/96, 12/97 y 2/98 no se vinculan porque no han sido publicadas en el Boletín Oficial).

Boletín Oficial 02/05/2005

**REGLAS MODELOS PROCEDIMIENTO TRIBUNALES ARBITRALES AD HOC**

Decisión Nro. 30/2004 - Consejo del Mercado Común  
Aprobar las "Reglas Modelo de procedimiento para los tribunales arbitrales ad hoc del Mercosur", que figuran como anexo y forman parte de la presente decisión.

Boletín Oficial 02/05/2005

**MODIFICACION NOMENCLATURA COMUN DEL MERCOSUR**

Decisión Nro. 31/2004 - Consejo del Mercado Común  
Los proyectos de normas relativos a modificaciones de la Nomenclatura Común del Mercosur y su correspondiente Arancel Externo Común y de los dictámenes de clasificación arancelaria elevados a los órganos decisorios del Mercosur, no estarán sujetos al procedimiento de consulta previsto en los Artículos 1 a 3 de la decisión CMC Nro. 20/02.

Boletín Oficial 02/05/2005

**ACUERDO FACILITADOR DE LAS ACTIVIDADES EMPRESARIALES**

Decisión Nro. 32/2004 - Consejo del Mercado Común  
Aprobar el "Acuerdo para la facilitación de actividades empresariales en el Mercosur", que consta como Anexo y forma parte de la presente Decisión.

Boletín Oficial 02/05/2005

#### ESTADOS ASOCIADOS

Decisión Nro. 42/2005, 43/2005 y 44/2005 - Consejo del Mercado Común

Atribuir a la República Bolivariana de Venezuela, a la República del Ecuador y a la República de Colombia, respectivamente, la condición de Estado Asociado del Mercosur, con vistas a promover la profundización de la integración económica, en especial en las áreas establecidas en el Acuerdo de Alcance Parcial de complementación económica MERCOSUR - CAN.

Boletín Oficial 02/05/2005

#### FONDO PARA LA CONVERGENCIA ESTRUCTURAL MERCOSUR

Decisión Nro. 45/2004 - Consejo del Mercado Común  
Establecer el fondo para la convergencia estructural del Mercosur (en adelante FOCEM), destinado a financiar programas para promover la convergencia estructural, desarrollar la competitividad y promover la cohesión social, en particular de las economías menores y regiones menos desarrolladas; apoyar el funcionamiento de la estructura institucional y el fortalecimiento del proceso de integración.

Boletín Oficial 02/05/2005

#### ACUIFERO GUARANI

Decisión Nro. 48/2004 - Consejo del Mercado Común  
Tomar nota del proyecto de acuerdo sobre el acuífero guarani.

Boletín Oficial 02/05/2005

#### PARLAMENTO DEL MERCOSUR

Decisión Nro. 49/2004 - Consejo del Mercado Común  
Dar continuidad a la creación del Parlamento del Mercosur, como órgano representativo de los pueblos de los estados partes del Mercosur. El Parlamento del Mercosur se regirá por la normativa vigente del Mercosur y las disposiciones de su Protocolo Constitutivo e integrará la Estructura Institucional del Mercosur.

Boletín Oficial 02/05/2005

#### ELIMINACION DOBLE COBRO AEC - DISTRIBUCION RENTA ADUANERA

Decisión Nro. 54/2004 - Consejo del Mercado Común  
Los bienes importados desde terceros países por un estado parte del Mercosur, que cumplan con la política arancelaria común del Mercosur, recibirán el tratamiento de bienes originarios, tanto en lo que respecta a su circulación dentro del Mercosur, como a su incorporación en procesos productivos, en los términos definidos en la presente decisión y sus reglamentaciones.

Boletín Oficial 02/05/2005

### **NOVEDADES INSTITUCIONALES**

CERTIFICACION ISO 9000-2001

A principios de mes la Oficina del IICA en la Argentina ha sido evaluada en la auditoría de Mantenimiento del sistema de Gestión de la Calidad, que anualmente nos realiza el IRAM – Instituto Argentino de Normalización. Esta evaluación permite a la Oficina mantener los servicios de cooperación técnica y de apoyo a la cooperación certificados bajo las normas ISO 9001-2000.

A su vez, la Oficina presentó su experiencia en certificación bajo normas ISO en el “Seminario Internacional de Gestión de Calidad en Instituciones de Investigación y Extensión Agroalimentaria”, organizado por INTA Argentina, INIA (Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria) de Uruguay e IRTA (Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentaries) de Cataluña/España y desarrollado durante los días 16, 17 y 18 de mayo.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura – IICA Argentina

#### PRIMERA REUNIÓN HEMISFÉRICA DE CONTROL DE FRONTERIZOS INTERNACIONAL EN SALUD ANIMAL Y VEGETAL

Víctor Arrúa Maidana, Especialista Regional Sur en SAIA participó, del 25 al 27 de abril de 2005, en representación del Área de SAIA del IICA, en la Primera Reunión Hemisférica de Control de Fronterizos Internacional en Salud Animal y Vegetal. El propósito del viaje fue presentar las principales actividades que realiza el Área de SAIA del IICA como contribución al fortalecimiento de control de frontera en salud agropecuaria.

Asimismo del 9 al 12 de Mayo, en Paraguay, se realizó la primera Reunión para acordar la estrategia de implementación de la Agenda de Cooperación Técnica Regional en SAIA (Sanidad Animal e Inocuidad de Alimentos), en la que también participó el Dr. Arrúa.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura – IICA Argentina

### **PRONÓSTICOS**

#### **PRODUCCIÓN**

ESTIMACIONES AGRICOLAS MENSUALES – CIFRAS OFICIALES AL 13/05/05

Ya casi en el final de la recolección de la cosecha de granos gruesos y de continuar con las buenas condiciones climáticas, se obtendrán más de 83.500.000 toneladas, récord de producción granaria argentina. Maíz: 19,5 millones de tn; sorgo granífero: 2,9 millones de tn; arroz: 1,05 millones de tn; cevada cervecera: 866 mil tn; trigo: 16 millones de tn; soja: 38 millones de tn; girasol: 3,6 millones de tn; maní: 410 mil tn y algodón: 400.000 tn.

SAGPyA, Estimaciones Agrícolas Mensuales. Mayo 2005.  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

### **MISCELÁNEAS**

ARGENTINA LIBRE DE PESTE PORCINA CLÁSICA

La Resolución 343/05, declara a todo el territorio de la Argentina como “País Libre de Peste Porcina Clásica”. Una vez ejecutado el Programa Nacional de Control y Erradicación

de la Peste Porcina Clásica, Etapa 2002-2004, fue adoptada esta medida que, entre otras disposiciones, fija que el SENASA será quien implemente las medidas necesarias tendientes a mantener el status sanitario.

Noticias SAGPyA, 19/05/2005  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

#### **AUMENTO 15% LA MOLIENDA DE CEREALES Y OLEAGINOSAS**

La Industrialización de Cereales y Oleaginosos durante el primer trimestre de 2005 registró un aumento del 15%, ya que se produjeron 1,11 millones de toneladas más con respecto a igual período del año anterior debido al mayor volumen de elaboración de oleaginosas (66% del total).

La industrialización de soja fue de 0,84 millones de toneladas más comparadas con las registradas en igual período de 2004. Esta suba se enmarca en una nueva etapa de expansión de la capacidad de la industria, que se concretará en la construcción de nuevas plantas y en la ampliación de las fábricas existentes.

Noticias SAGPyA, 19/05/2005  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

#### **EXPORTACIONES DE TRIGO SE DUPLICAN**

De las 16 millones de toneladas de trigo producidas en la campaña 2004/05, ya se han exportado 8,7 millones de toneladas lo que significa una duplicación a las 4,5 millones de la campaña anterior. Este aumento se debe a la apertura de nuevos destinos.

Es de destacar la participación de los países árabes del norte de África, que adquirieron trigo por 2 millones de toneladas.

Brasil, principal cliente, lleva adquiridas 2,7 millones de toneladas, cifra algo superior a los 2,5 millones del año precedente, lo que lo convierte en el principal importador de la temporada.

Noticias SAGPyA, 18/05/2005  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

### **EVENTOS**

#### **IX REUNIÓN DEL CULTIVO DE TRIGO**

El Programa Nacional de Calidad de Trigo y el Círculo de Ingenieros Agrónomos de Tandil organizan conjuntamente la "IX Reunión del Cultivo de Trigo" que se realizará el próximo 3 de junio en el Centro Cultural de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires en Tandil. Encuentro en el que se difundirán los últimos avances en el cultivo de trigo.

Noticias SAGPyA, 17/05/05  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

**BRASIL**  
**NOVEDADES LEGISLATIVAS**

**SANIDADE**

**SANIDADE VEGETAL**

Ato nº 24, de 28/04 – Secretaria de Defesa Agropecuária – Departamento de Fiscalização de Insumos Agrícolas (Retificação)

Aprova alterações nas recomendações de uso do produto com a inclusão das culturas de Algodão para o controle de Ácaro-rajado (*Tetranychus urticae*), Tomate para o controle da Mosca-minadora (*Lyriomyza huidobrensis*); Maçã para o controle do Ácaro-da-maçã (*Panonychus ulmi*); Crisântemo para o controle do Ácaro-rajado (*Tetranychus urticae*); Cravo para o controle de Ácaro-rajado (*Tetranychus urticae*), Melancia para o controle de Mosca-minadora (*Lyriomyza huidobrensis*); Melão para o controle da Mosca-minadora (*Lyriomyza huidobrensis*); Pepino para o controle de *Lyriomyza huidobrensis*; Pimentão para o controle de Mosca-minadora (*Lyriomyza sativa*) e Uva para o controle do Ácaro-rajado (*Tetranychus urticae*).

Aprova as exclusões das culturas alface, arroz, berinjela, cacau, café, couve, feijão, morango, pepino e trigo.

Diário Oficial da União, seção I pg. 09 04/05/2005

**AGROTÓXICO**

Portaria nº 249, de 06/05 – MAPA

Autoriza o registro de agrotóxicos à base de Clodinafop-Propargil, para uso emergencial no controle de *Avena strigosa* na cultura do trigo

Diário Oficial da União, seção I pg.09/05/2005

**PRODUTOS DE USO VETERINÁRIO**

Instrução Normativa nº 15, de 09/05 – Secretaria de Defesa Agropecuária/MAPA

Aprova o regulamento técnico para testes de estabilidade de produto farmacêutico de uso veterinário.

Diário Oficial da União, seção I pg.06 12/05/2005

**POLÍTICAS**

**PESCA**

Instrução Normativa nº 8, de 29/04 Ministério do Meio Ambiente

Estabelece os tamanhos mínimos de captura das espécies *Panulirus argus* (lagosta vermelha) e *Panulirus laeviscauda* (lagosta cabo verde), os petrechos da pesca, nas águas jurisdicionais brasileiras.

Diário Oficial da União, seção I pg. 64 02/05/2005

Instrução Normativa nº 4, de 04/05 Secretaria Especial de Aqüicultura e Pesca

Estabelecer critérios e procedimentos para o ordenamento das operações relacionadas com a pesca do caranguejo-real (*Chaceon ramosae*) nas águas jurisdicionais brasileiras da região compreendida entre os paralelos de 19º00S e 30º00S.

Diário Oficial da União, seção I pg. 04/05 05/05/2005

Instrução Normativa nº 6, de 04/05 – Secretaria Especial de Aqüicultura e Pesca

Estabelece critérios e procedimentos para o cadastramento de pescador profissional inscrito no Registro Geral da Pesca.

Diário Oficial da União, seção I pg.03/05 06/05/2005

Instrução Normativa nº 5, de 04/05 Secretaria Especial de Aqüicultura e Pesca

Estabelecer critérios e procedimentos para o ordenamento das operações relacionadas com a pesca do caranguejo-vermelho (*Chaceon notialis*) nas águas jurisdicionais brasileiras da região compreendida entre os paralelos de 32º00S e o limite sul da Zona Econômica Exclusiva.

Diário Oficial da União, seção I pg. 05/06 05/05/2005

Instrução Normativa nº 10, de 06/05 – Ministério do Meio Ambiente

Proibe até 31 de maio de 2005, o exercício da pesca das espécies conhecidas vulgarmente por curimatã, piau, sardinha e branquinha, nas coleções de águas continentais (rios, riachos, lagoas, açudes públicos e privados e represas) do Estado do Rio Grande do Norte.

Diário Oficial da União, seção I pg. 44 09/05/2005

**AGRICULTURA FAMILIAR**

Resolução nº 3.283, de 02/05 – Bacen

Dispõe sobre alterações no Regulamento do Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar (PRONAF).

Diário Oficial da União, seção I pg. 24 04/05/2005

Portaria nº 25, de 05/05 – Ministério do Desenvolvimento Agrário

Altera o parágrafo único do art. 16 da Portaria nº 75, de 17/09/2004, que dispõe sobre o regulamento e as condições estabelecidas para as negociações de crédito de investimento e custeio ao amparo do Pronaf.

Diário Oficial da União, seção I pg. 42 09/05/2005

**SAÚDE PÚBLICA**

Resolução nº 358, de 29/04 – Conselho Nacional do Meio Ambiente

Dispõe sobre o tratamento e a disposição final dos resíduos dos serviços de saúde.

Diário Oficial da União, seção I pg.63/65 04/05/2005

**BEBIDAS**

Instrução Normativa nº 5, de 06/05 – MAPA

Aprova os padrões de identidade e qualidade para sangria.

Diário Oficial da União, seção I pg.05 09/05/2005

**ZONEAMENTO AGRÍCOLA**

Portaria nº 35, 38, 39, 40, 41, 42 e 43 de 25/04 – Comissão Especial de Recursos/MAPA

Aprova o zoneamento agrícola para a cultura de cevada não irrigada nos Estados de Santa Catarina, Rio Grande do Sul,

Paraná, Distrito Federal, Estado de Goiás, Minas Gerais e São Paulo, ano safra 2005.

Diário Oficial da União, seção I pg.06/12 09/05/2005

**REFORMA AGRÁRIA**

Instrução Normativa nº 18, de 09/05 Incra/MDA  
Regulamenta o procedimento para definição dos repasses relativos a educação dos trabalhadores rurais em projetos de assentamentos da Reforma Agrária, através do Programa Nacional de Educação na Reforma Agrária – PRONERA.

Diário Oficial da União, seção I pg.61 12/05/2005

Portaria Conjunta nº 5, de 12/05 – MDA  
Estabelece a cooperação entre o MDA por intermédio do Departamento de Ouvidoria Agrária e Mediação de Conflitos e o INCRA, através da sua Superintendência Regional do Estado de Sergipe, entidade vinculada a este Ministério, no âmbito do Programa Paz no Campo para prevenção, mediação de conflitos e a redução da violência no campo, no Estado de Sergipe.

Diário Oficial da União, seção I pg.75 13/05/2005

**BIOCOMBUSTIVÉIS - ETANOL**

Resolução nº 33, de 10/05 – Conselho Interministerial do Açúcar e do Alcool  
Programa de Financiamento de Estocagem de Alcool Etílico Combustível Safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I pg.06 13/05/2005

**INSTITUCIONAIS**

**PLANTAS MEDICINAIS**

Decreto de 03/05  
Cria o Comitê do Programa Regional de apoio à Rede de Desenvolvimento de Plantas Medicinais no Brasil.

Diário Oficial da União, seção I pg.05/06 04/05/2005

**SETOR SUCROALCOOLEIRO**

Decreto de 09/05  
Estende o prazo estabelecido no art. 4º do Decreto de 21/10/2004, que cria Grupo de Trabalho Interministerial com a finalidade de analisar a situação sócio-econômica do setor sucroalcooleiro da Região Nordeste e propor medidas para sua reestruturação produtiva e para a sustentabilidade econômica da população local envolvida na produção de cana-de-açúcar.

Diário Oficial, seção I pg.02 09/05/2005- Edição Extra

**SALÁRIO MÍNIMO**

Decreto de 09/05  
Altera o Decreto de 20/04/2005, que institui, no âmbito do Ministério do Trabalho e Emprego, Comissão Quadripartite para propor programa de fortalecimento do salário mínimo.

Diário Oficial, seção I pg.02/03 09/05/2005 - Edição Extra

**BIOSSEGURANÇA - OGM - MAPA**

Portaria nº 248, de 06/05 – MAPA

Cria o Comitê de Assessoramento em Biossegurança do MAPA, com o objetivo de acompanhar os temas relacionados aos Organismos Geneticamente Modificados e seus derivados.

Diário Oficial da União, seção I pg.05 09/05/2005

**FÓRUM NACIONAL DE ÁREAS PROTEGIDAS**

Portaria nº 1, de 11/05 – Secretaria de Biodiversidade e Florestas  
Designa membros no Fórum Nacional de Áreas Protegidas.

Diário Oficial da União, seção II pg.32 12/05/2005.

**ESPECIES AMEAÇADAS – MMA**

Portaria nº 122, de 12/05 – Ministério do Meio Ambiente  
Designa membros para comporem a Câmara Técnica Permanente de espécies ameaçadas de extinção e de espécies sobreexplotadas ou ameaçadas de sobreexplotação, vinculada à Comissão de Biodiversidade.

Diário Oficial da União, seção II pg.37/38 13/05/2005.

**NOVEDADES INSTITUCIONALES**

**MINISTROS DE AGRICULTURA SE ENCONTRAM EM RIBERÃO PRETO PARA DISCUTIR COOPERAÇÃO**

Ribeirão Preto, 13 de maio (IICA) – Com a participação de 17 países das Américas, dez deles representados por seus Ministros da Agricultura, realizou-se a XXV Reunião do Comitê Executivo do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA), cujo anfitrião é o Ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento do Brasil, Roberto Rodrigues.

Na reunião, os Estados membros do IICA analisaram as ações do Instituto e discutiram temas de grande interesse e atualidade para seus países, tais como o agronegócio, a bioenergia (num momento de preocupação com a alta dos preços internacionais do petróleo) e o trabalho conjunto para o aproveitamento e uso seguro das agrobiotecnologias a bem de uma agricultura competitiva e sustentável.

Mais informações nos sites:  
[www.iica.org.br](http://www.iica.org.br) ou [www.iica.int](http://www.iica.int)

Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura - IICA Brasil

**SECRETARIA DE AGRICULTURA DO MARANHÃO PROMOVE REUNIÃO DE GESTORES**

O governo do Maranhão e o IICA promoveram, entre os dias 17 e 20 de maio de 2005, em São Luís, a I Reunião dos Gestores das Casas da Agricultura Familiar para o Biênio 2005 / 2006.

A reunião foi marcada por trabalhos de grupo que tiveram por objetivo buscar o aperfeiçoamento da capacidade de gestão das casas da agricultura familiar após a reorganização da Secretaria de Agricultura do Maranhão (SEAGRO). Pretendeu-se também atualizar os participantes sobre o contexto conceitual e institucional das casas de agricultura familiar e discutir a inserção e o posicionamento estratégico das casas da agricultura familiar no sistema SEAGRO.

Instituto Interamericano de Cooperación para a Agricultura - IICA Brasil

#### IICA APRESENTA NA ALEMANHA PROJETO DE COMBATE AOS EFEITOS DA DESERTIFICAÇÃO

O especialista do IICA em gestão de recursos hídricos, Gertjan Beekman, participou entre os dias 2 e 11 de maio, da Terceira Sessão do Comitê para Revisão da Implementação da Convenção das Nações Unidas do Programa de Luta Contra à Desertificação.

O encontro ocorreu em Bonn, na Alemanha, e é um marco para o IICA, que passa a ser organização credenciada, com direito a voz e voto.

Beekman apresentou, na ocasião, os resultados do trabalho que vem coordenando no sentido da harmonização de indicadores de desertificação em países localizados na América do Sul.

Confira a informação completa no site:  
[www.iica.org.br](http://www.iica.org.br)

Instituto Interamericano de Cooperación para a Agricultura - IICA Brasil

#### LANÇAMENTO INFOAGRO/AGRONEGÓCIOS

Com o fim de aproveitar as oportunidades criadas pelo complexo na ordem mundial, o Instituto Interamericano de Cooperación para a Agricultura (IICA), por meio da "Dirección de Desarrollo de Agronegocios", desenvolve o Programa Interamericano para a Promoção do Comércio, Negócios Agrícolas e Inocuidade dos Alimentos. O programa conta com quatro componentes básicos: promoção de mercados, fortalecimento da capacidade empresarial, inocuidade dos alimentos, e informação comercial. Dentro do componente informação comercial, infoagro/agronegocios torna-se um sistema que permite a tomada ágil de decisões comerciais. Em sua primeira fase, o sistema facilita o acesso aos requisitos de importação de produtos agroalimentários nos mercados dos Estados Unidos e Canadá; difunde notícias relevantes relacionadas com os acontecimentos dos agronegocios na América; e fornece acesso a principais fontes de informação e documentos relacionados com o setor agroalimentário.

Visite Inforagro/agronegocios en la dirección:  
[www.infoagro.net/agronegocios](http://www.infoagro.net/agronegocios)

Instituto Interamericano de Cooperación para a Agricultura - IICA Brasil

## PRONÓSTICOS

### PRODUÇÃO

SAFRA 2004/2005 TERÁ UMA PRODUÇÃO DE 113,7 MILHÕES DE TONELADAS DE GRÃOS

A safra nacional de grãos 2004/2005 será de 113,7 milhões de toneladas, de acordo com o 4º levantamento da Companhia Nacional de Abastecimento (Conab), realizado no período de 25 a 29 de abril em todo País. O resultado aponta uma redução de 13,4%, quando comparado a primeira pesquisa realizada em dezembro do ano passado, que foi de 131,9 milhões de toneladas. Neste caso, a quebra é de 18,2 milhões de toneladas.

Já em comparação à safra 2003/2004, que foi de 119,1 milhões de toneladas, a queda é de 4,6%, ou 5,4 milhões de toneladas.

CONAB 12/05/2005

<http://www.conab.gov.br/>

[http://www.iica.org.br/index\\_Publicacoes\\_PublicacoesAgricol as.htm](http://www.iica.org.br/index_Publicacoes_PublicacoesAgricol as.htm)

#### USDA PREVÊ SAFRA DE CANA SUPERIOR À DA UNICA

Agência Estado - A produção de cana-de-açúcar no Brasil durante a safra 2005/06 deve atingir 407 milhões de toneladas, novo recorde pela quarta safra consecutiva. A estimativa é do adido do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA) no país, cujo escritório fica em São Paulo. Para a região Centro-Sul o adido estima produção de 355 milhões de toneladas, 10 milhões a mais que a estimativa feita pela União da Agroindústria Canavieira de São Paulo (Unica) nesta semana. O volume é 5% maior que o da safra anterior, calculada pelo USDA em 386,8 milhões de toneladas. A agência norte-americana leva em consideração a expansão da área plantada e condições climáticas normais no período. Já a região Norte/Nordeste deve reduzir a produção em 6% para 52 milhões de toneladas como resultado da prolongada seca que afeta a região desde o ano passado.

Agrolink 02/05/2005

[http://www.agrolink.com.br/noticias/pg\\_detalle\\_noticia.asp?cod=26251](http://www.agrolink.com.br/noticias/pg_detalle_noticia.asp?cod=26251)

## MISCELÂNEAS

#### MAPA DEFINE PROCEDIMENTOS PARA IMPORTAÇÃO DE MILHO TRANSGÊNICO

A Secretaria de Defesa Agropecuária do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) divulgou norma que define os procedimentos a serem adotados para a importação do milho geneticamente modificado da Argentina. A regra estabelece os cuidados a serem observados durante a internalização, processamento e utilização do produto.

MAPA 03/05/2005

<http://www.agricultura.gov.br/>

#### EMBRAPA REGISTRA PRIMEIRA CULTIVAR BRASILEIRA DE TRITICALE

A Embrapa Trigo de Passo Fundo (RS) acaba de registrar a primeira cultivar de tritcale desenvolvida pela pesquisa brasileira. A BRS Minotauro ainda não foi lançada comercialmente, mas já representa um marco para o cultivo do tritcale no país por usar material genético adaptado às condições de solo e clima brasileiros. O tritcale é um produto direto da pesquisa, gerado a partir do cruzamento do trigo com o centeio. Nesse cruzamento, o tritcale herdou das espécies parentais características favoráveis, como potencial de rendimento de grãos e de biomassa, resistência a doenças, bom desenvolvimento em baixas temperaturas, tolerância à seca e ao frio, sistema radicular profundo, e grãos de alto valor protéico.

Agrolink 03/05/2005

[http://www.agrolink.com.br/noticias/pg\\_detalle\\_noticia.asp?cod=26323](http://www.agrolink.com.br/noticias/pg_detalle_noticia.asp?cod=26323)

#### EXPORTAÇÕES BRASILEIRAS DE SOJA

As exportações de soja cresceram em abril, segundo dados do Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Comparado a abril de 2004, houve aumento de 34,5% na entrega do grão (para 2,698 milhões de toneladas), de 65,1% do farelo (1,262 milhão) e de 12% do óleo (113,5 mil toneladas). Nos EUA, o Departamento de Agricultura confirmou o quarto caso de ferrugem da soja neste ano na Flórida. Ontem, os contratos fecharam sem direção na bolsa de Chicago, influenciados por vendas especulativas, alta do petróleo e previsões de clima favorável à evolução da safra nos EUA, segundo a Dow Jones Newswires. O contrato para julho subiu 1 centavo de dólar, para US\$ 6,2725 por bushel. Agosto caiu 0,25 centavo, para US\$ 6,2575. O indicador Cepea/Esalq recuou 0,44%, para R\$ 31,77 por saca.

Valor Economico 03/05/2005  
<http://www.valoronline.com.br/veconomico/agronegocios/?show=index&mat=2999704&edicao=1088&caderno=305>

#### CNA RECONHECE LEGITIMIDADE DO PAGAMENTO DE ROYALTIES

O estabelecimento de regras claras em todos os países do Mercosul para o pagamento de royalties pelo uso de sementes geneticamente modificadas é essencial para garantir a continuidade dos investimentos nessa nova tecnologia na região. A posição foi defendida pela Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA) em reunião da Federação das Associações Rurais do Mercosul (FARM), realizada em Assunção, no Paraguai.

CNA 03/05/2005  
<http://www.cna.org.br/cna/publicacao/noticia.wsp?tmp.noticia=5447>

#### EXPORTAÇÕES DE LÁCTEOS

A balança comercial de lácteos voltou a registrar superávit em abril, com saldo positivo de US\$ 291 mil. As exportações do mês passado somaram US\$ 6,9 milhões; 48,2% a mais que os US\$ 4,6 milhões de igual período de 2004. Em volume, as exportações atingiram o equivalente a 4,6 mil toneladas de lácteos; 28,5% a mais que as 3,5 mil toneladas de abril do ano passado. Conforme explica o presidente da Comissão Nacional da Pecuária de Leite da Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNPL/CNA), Rodrigo Alvim, os resultados de abril são prova da capacidade da inserção do Brasil no mercado internacional de lácteos. O único ponto que gera preocupação é a atual taxa de câmbio. O dólar desvalorizado reduz a capacidade de competição da produção brasileira no mercado internacional, ressalta Alvim.

CNA 09/05/2005  
<http://www.cna.org.br/cna/index.wsp>

#### MAPA VAI REGULAMENTAR COMPLEMENTO DE CARGAS DE SOJA EM NAVIOS

O Departamento de Sanidade Vegetal do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento discutiu, em 13/05, a proposta para regulamentar a prática do "Top-Off". Trata-se de procedimento realizado no transporte marítimo adotado para completar a carga de porões dos navios já carregados parcialmente em outro país, normalmente com soja e derivados. A regulamentação visa atender demandas do setor produtivo brasileiro e as exigências de países importadores de soja, principal produto de exportação que é a soja. A reunião contou com a participação da Associação Nacional dos

Exportadores de Cereais (Anec) e da Associação Brasileira das Indústrias de Óleos Vegetais (Abiove).

MAPA 13/05/2005  
<http://www.agricultura.gov.br/>

#### CARNE BOVINA: MAPA SUSPENDE EMISSÃO DE CERTIFICADO SANITÁRIO PARA OS EUA

O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) decidiu, em 05/05, suspender temporariamente a emissão de certificado sanitário para 28 estabelecimentos que exportam carne bovina para os Estados Unidos. A medida, que entra em vigor a partir de agora, se justifica, segundo o Departamento de Inspeção de Produtos de Origem Animal (Dipoa), para que sejam promovidas adequações no serviço de inspeção sanitária e nas operações desses frigoríficos apontadas como necessárias, tanto pelo Mapa, quanto pela missão americana que esteve no Brasil no período de 9 de março a 14 de abril.

MAPA 05/05/2005  
<http://www.agricultura.gov.br/>

### EVENTOS

CONGRESSO INTERNACIONAL DE PLANEJAMENTO E GESTÃO AMBIENTAL 2005  
com foco no tema  
DESAFIOS AMBIENTAIS DA URBANIZAÇÃO

O Congresso Internacional em Planejamento e Gestão Ambiental – Desafios Ambientais da Urbanização é, provavelmente, o primeiro grande evento sobre esse tema, em âmbito mundial. Propõe-se a estimular um debate sobre as interações entre seres humanos e meio ambiente urbano, unindo teoria e prática. Cientistas, formuladores de políticas, estudantes e cidadãos de todo o mundo estarão congregados, em setembro de 2005, para discutir os fundamentos conceituais do planejamento e gestão ambiental urbana, analisar a dinâmica e os impactos sócio-ambientais da urbanização, e refletir sobre o que podemos aprender da experiência prática, nessa área emergente.

Visite o site [www.urbenvironcongress.com](http://www.urbenvironcongress.com)

## CHILE PRONÓSTICOS

### PRODUCCIÓN

#### EL SECTOR FRUTÍCOLA ANTICIPA UN MEDIOCRE BALANCE 2004-05

Un balance agrícolico es el que hace el sector frutícola a la hora de revisar lo que ha sido la temporada 2004-2005. Ya se ha cosechado más del 80% de la producción -sólo quedan algunos rezagos en manzanas, peras y kiwis- y el alza de este ítem ha sido sólo de un 4,5%. Y las proyecciones más optimistas hablan de un cierre definitivo de un 5% de expansión, cifra muy por debajo del 8% esperado hasta hace poco. "Es una temporada que nos preocupa. No hemos subido el 8% que pensábamos en volumen, ni al 5% en los precios. Hoy nos costará llegar a los US\$ 2 mil millones", comenta el presidente de Fedefruta y la SNA, Luis Schmidt. Es que factores como el tipo de cambio, el alza en los costos de materiales y de fletes, además de algunas lluvias a mitad de temporada y el surgimiento de nuevos focos de mosca de la fruta, han dañado las estimaciones iniciales del sector. En términos de productos, la producción de la uva de mesa -el buque insignia del sector frutícola y que representa el 40% de sus envíos- ha crecido fuerte. "La industria de las uvas hoy lleva como 6 millones de cajas más que el año pasado, lo que representa un alza de cerca de un 7%, pero la cosecha está prácticamente terminada", señala el director comercial de Chiquita, Matías de la Fuente.

El Mercurio 17/05/2005

#### AGROINDUSTRIAS DE LA REGIÓN METROPOLITANA ENTRE LAS MAS IMPORTANTES DE CHILE

Como uno de los sectores más dinámicos de la economía, calificó María Loreto Mery, directora del Centro de Información de Recursos Naturales, CIREN, el rubro de las agroindustria hortofrutícola con 123 industrias de este tipo en la Región Metropolitana, lo que representa el 29,4% del total nacional. La información fue entregada en el marco del lanzamiento del nuevo Directorio de Infraestructura y Agroindustrias de esta región, elaborado a partir del Catastro Frutícola efectuado durante el año 2004. La edición también indica que las cámaras de frío, pre-frío y atmósfera controlada de la RM tienen una capacidad instalada de 480.265 mt<sup>3</sup>, lo que se traduce en la posibilidad de almacenar 1.340.467 cajas de 8,2 kilos, es decir, unos 10.991.830 kilos de fruta, con un porcentaje de estiba de 80%. Estas cifras representan el 11% de la capacidad total de almacenaje frutícola en Chile, lo que ubica a la Metropolitana entre las tres regiones con más importancia en este ámbito, siendo sobrepasada sólo por la VI y VII regiones, que pueden mantener el 38,9% y 38,1% respectivamente. La ejecutiva agregó que en el área de packing y tecnología, la región tiene potencialidad para embalar hasta 39 millones de cajas, entre parking predial y extrapredial. En tanto, que en fumigación existe una capacidad total de 601.974 kilos diarios. Según la directora, este sector ha demostrado índices notables de crecimiento de producción y de exportación, principalmente en el caso de las pulpas, conservería, jugos y deshidratados en general. Agregó que "los antecedentes que aparecen en esta publicación son fundamentales para los productores y exportadores de fruta, colocadores de insumos, empresa financieras y organismos crediticios, quienes ahora tienen a su disposición una herramienta de consulta eficaz para agilizar su proceso de toma de decisiones".

Agencia De Noticias Minagri 16/05/2005

### MISCELÁNEAS

#### 54% AUMENTARON LAS EXPORTACIONES DE CARNE DE CERDO EN ENERO-MARZO DE 2005

Octavio Sotomayor, director de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), informó que en enero-marzo de este año se exportó carne de cerdo por un valor de US\$ 67 millones, 54% más que el alcanzado en el mismo lapso de 2004. Respecto al volumen de la carne de cerdo exportada, en los primeros tres meses del año se embarcaron 22.276 toneladas, cifra 43% superior a la registrada en el mismo intervalo del año pasado, cuando se vendieron al exterior 15.582 toneladas. Los principales países de destino de la carne de cerdo fueron: Japón (64%), Corea del Sur (24%), México (4%), Argentina (3%), Reino Unido (2%), Cuba (2%) y Alemania (1%).

Agencia De Noticias Minagri 11/05/2005

#### COMERCIO EXTERIOR: CARNE CHILENA LLEGARÁ A EE.UU. EN OCTUBRE

En octubre se iniciará uno de los proyectos más emblemáticos del sector ganadero chileno: la exportación de carnes al mercado norteamericano. Así lo aseguró el subsecretario de Agricultura, Arturo Barrera, quien comentó que el reconocimiento de los sistemas sanitario y de inspección chilenos por parte de EE.UU. se completará en los próximos meses, lo que dejará la vía libre para que los exportadores de carne bovina, porcina y ovina puedan enviar a ese mercado. Y el tema no es menor, ya que un estadounidense come 121,5 kilos de carne al año, de los cuales 40 son de vacuno, mientras que un chileno consume sólo cerca de 24 kilos de carne bovina. El martes, las autoridades del país del norte pusieron en consulta pública este proceso, por lo que deberá pasar un período de 90 días en el que se podrá hacer observaciones.

El Mercurio 12/05/2005

#### EN CHILE: 3 ZONAS CONCENTRAN AGROINDUSTRIA

En la Región Metropolitana está casi el 30% de las empresas hortofrutícolas de este sector en el país. Poco a poco el sector agroindustrial se ha ido transformando en un actor relevante de las exportaciones chilenas, por lo que su desarrollo también ha ido en aumento. Es por eso que hoy existen 418 empresas agroindustriales del sector hortofrutícola en el país, las que producen más de 846 mil toneladas anuales y generan empleo a más de 10.600 personas. Así lo revelan las cifras del Centro de Información de Recursos Naturales (CIREN), las que muestran que la Región Metropolitana (RM) concentra casi el 30% de las empresas de este tipo en el país, cerca del 26% de la producción total a nivel nacional y el 41,5% del empleo del sector. Asimismo las cámaras de frío, pre-frío y atmósfera controlada de la RM tienen una capacidad instalada de más de 480 metros cúbicos, lo que se traduce en la posibilidad de almacenar alrededor de 11 mil toneladas de fruta.

Estas cifras representan el 11% de la capacidad de almacenaje frutícola en Chile, lo que ubica a la Metropolitana entre las 3 regiones más importantes, siendo superada sólo por la VI y VII regiones, que pueden mantener, en conjunto, el 77% del total. A la hora de revisar el desempeño de las otras regiones se puede observar que a pesar de que la VII Región elabora el

29% de la producción de este sector -la más alta de todas- sólo genera el 13% del empleo del sector a nivel nacional.

El Mercurio 17/05/2005

**EN 47% SE INCREMENTÓ EL VALOR EXPORTADO DE CARNE DE AVE EN ENERO-MARZO DE 2005**

Octavio Sotomayor, director de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (Odepa), informó que en los primeros tres meses de 2005 se vendieron al exterior US\$ 25,7 millones en carne de ave, monto 47% mayor que el registrado en el mismo intervalo de 2004, cuando se embarcaron US\$ 17,4 millones del producto mencionado. El directivo señaló que “este aumento de las exportaciones está relacionado con el afianzamiento del producto nacional en los mercados internacionales, debido a la calidad de la carne de ave exportada”. En relación al volumen de carne de ave, enviado al exterior, en enero-marzo de 2005 llegó a 13.708 toneladas, cifra 50% superior a la anotada en el mismo lapso de 2004, cuando se exportaron 9.162 toneladas. Los principales países de destino de los envíos de carne de ave fueron México (49%), Reino Unido (17%), Alemania (12%), Japón (9%), China (5%), Holanda (3%), Perú (1%) e Italia (1%).

Agencia de Noticias Minagri 18/05/2005

**SNA Y CAS BUSCAN UNIFICAR SUS DEMANDAS**

Representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA) y del Consorcio Agrícola del Sur (CAS) han mantenido conversaciones con el fin de unificar las demandas de los agricultores ante las autoridades de Gobierno bajo una sola voz. Pero, según confidencian sus representantes, esto no desembocaría en una fusión entre ambos organismos, enfrentados desde 2002, cuando el CAS se desvinculó de la SNA. De hecho, los agricultores del sur siguen planeando formar una entidad paralela a la SNA, idea surgida de Cristian Chadwick, ex candidato a la presidencia de este gremio.

El Mercurio 19/05/2005

## PARAGUAY NOVEDADES LEGISLATIVAS

### POLÍTICAS

#### SÉSAMO

Decreto N° 5239

Por la cual se autoriza al Ministerio de Agricultura y Ganadería proceder al pago de un millón de guaraníes (G. 1.000.000) por hectárea, hasta un máximo de dos (2) hectáreas por productor en concepto de indemnización a productores de sésamo del Departamento de San Pedro.

Ministerio de Agricultura y Ganadería 18/05/2005

### NOVEDADES INSTITUCIONALES

#### NUEVO SITIO WEB DE LA OFICINA DEL IICA EN PARAGUAY

La Oficina del IICA en Paraguay invita a visitar el nuevo sitio web institucional, a la que se puede acceder a través de la dirección: [www.iica.org.py](http://www.iica.org.py). En el mismo se encuentran importantes informaciones y proyectos de la Oficina, como el "Observatorio IICA del Sector Agropecuario y Agroindustrial", el "Informe Anual 2004" de la Oficina del IICA en Paraguay y enlaces con la Sede Central del Instituto y de Organismos Nacionales e Internacionales. Además, la página permite acceder a informaciones actualizadas de los acontecimientos nacionales e institucionales y novedades del Sector Agropecuario. Para cualquier consulta, le agradecemos contactar con nosotros al e-mail: [iica@iica.org.py](mailto:iica@iica.org.py).

IICA Paraguay 02/05/2005

### PRONÓSTICOS

#### PRODUCCIÓN

#### AGROEXPORTADORES ESPERAN LEVE REDUCCIÓN EN SIEMBRA DE TRIGO

La superficie de cultivo del trigo se reducirá levemente en relación con la zafra pasada, informó el Asesor Agrícola de la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas, CAPECO, Ing. Luis Cubilla, que afirmó que todos los informes indican que el área de cultivo rondará las 300.000 hectáreas, unas 30.000 hectáreas menos que el año pasado. Sostiene que, por el momento, se manejan cifras preliminares, debido a que el área de siembra culmina a fines de este mes. Afirma que las expectativas son muy buenas, en relación con la crisis que castigó duramente el campo en el período que se encuentra finalizando. Recuerda que la soja producirá 1.800.000 toneladas menos por falta de lluvias. Las estimaciones iniciales hablaban de una producción de alrededor de 5.000.000 de toneladas. La soja es el cultivo con más peso dentro de la economía nacional, y el trigo es el de más importancia para el período invernal.

ABC Color 03/05/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-05-03&pid=176455&sec=5>

#### CHINA SERÁ PRINCIPAL COMPRADOR DE LA FIBRA PARAGUAYA DE ALGODÓN

China continental se encamina a ser el principal mercado para la fibra paraguaya de algodón, con un volumen cercano a las 30.000 toneladas, casi el 50% de la producción de la temporada 2004/05 que concluirá en julio próximo. La estimación fue dada a conocer por el Presidente de la Cámara Algodonera del Paraguay, Félix Stiegwardt. Esa mayor exportación al mercado chino ha permitido una mejoría de los precios en buena parte de la campaña, inclusive por encima del mercado internacional del algodón. La producción de la última zafra sería de 180.000 toneladas de algodón en rama, o sea entre 60.000 y 65.000 toneladas de fibra. Con las 30.000 toneladas a ser exportadas a China se desplaza a Brasil, que siempre fue el mercado más importante para el algodón paraguayo. El segundo importador era la India.

La Nación 03/05/2005

Sitio Web:

<http://anteriores.lanacion.com.py/noticias.php?not=103847&fecha=2005/05/03>

#### PROPUESTA DE LA FNC PARA LA PRÓXIMA CAMPAÑA ALGODONERA

La Federación Nacional Campesina (FNC) presentó su propuesta para la próxima campaña algodонера. Entre otros aspectos sugiere un precio base garantizado de 2.200 G/kilo y la entrega gratuita de insumos a los pequeños y medianos productores. Según el posicionamiento institucional, la organización pide que el Estado entregue tubos matapicado y semillas con costos cubiertos en 100% por el Estado. Las simientes deben tener la rusticidad necesaria y distribuir las a tiempo y en cantidad necesaria.

Última Hora 12/05/2005

Sitio Web:

<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=195652>

#### SIGUE RACHA ASCENDENTE DE LAS EXPORTACIONES PECUARIAS

La exportación de carnes y subproductos de origen animal alcanzó 86 millones de dólares hasta principios de este mes, mientras que el año pasado hasta la misma fecha se había llegado solo a 64,7 millones de dólares. El volumen de envío también fue mayor ya que se están superando las 52.000 toneladas frente a 36.000 del mismo período del año pasado. Así consignan los datos de la Subsecretaría de Ganadería. De los 86 millones de dólares exportados, la carne vacuna reportó 63,4 millones de dólares por 35.000 toneladas frente a 35,4 millones de dólares y 24.000 toneladas del cuatrimestre del 2004. Carne suina ya fue enviada 303 toneladas que representaron 434.000 dólares, carne de ave 215 toneladas y 160.000 dólares; carne equina 274 toneladas que implicaron 288.000 dólares. Al primer cuatrimestre del 2004 aun no se habían registrado exportaciones de estos rubros. El año pasado se logró un récord en la exportación de productos cárnicos y derivados de origen animal, lo que implicó un ingreso de 250 millones de dólares. Para este año, las industrias frigoríficas esperan solo en el rubro vacuno 200 millones de dólares y estiman embarcar 150.000 toneladas.

La Nación 16/05/2005

Sitio Web:

<http://anteriores.lanacion.com.py/noticias.php?not=104771&fecha=2005/05/16>

## MISCELÁNEAS

### ESPONJA VEGETAL, UN CULTIVO RENTABLE

En el 2004 fueron exportados productos terminados de esponja vegetal por un total de 200.000 dólares (unos 1.240 millones de guaraníes) a mercados de Europa, Estados Unidos y Canadá. Para este año, el proyecto de exportación es por un total estimado de 500.000 dólares (unos 3.100 millones de guaraníes), al firmarse recientemente un contrato con 7 países de África, según informó Brigitte Fuzellier, Presidenta de la firma LOOF AH S.A., que se dedica en nuestro país en esta novedosa comercialización de la esponja vegetal, desde el 2001. En el marco de una conferencia de prensa que se realizó en el local de la organización no gubernamental ambientalista OIPIC, se presentó a la esponja vegetal como una alternativa de cultivo rentable, "incluso, más rentable que el algodón", según la Sra. Fuzellier.

ABC Color 04/05/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-05-04&pid=176719&sec=5>

### GOBIERNO DISTRIBUIRÁ SEMILLAS DE AUTOCONSUMO A CAMPESINOS

A fin de proseguir con el programa de lucha contra la pobreza, basado en un proyecto de seguridad alimentaria, el Gobierno decidió destinar este año alrededor de 8.400 millones de guaraníes para la adquisición de semillas de autoconsumo a ser distribuidas a los agricultores del país. La determinación se tomó durante la reunión del consejo de Ministros con el presidente Nicanor Duarte Frutos, realizado en el Palacio de Gobierno. Antonio Ibáñez, Ministro de Agricultura y Ganadería, informó que el proyecto se concretará gracias a la ayuda que dará este año la binacional Itaipú, que se comprometió otorgar más de 5.000 millones de guaraníes del monto establecido de modo a que los restantes tres mil millones de guaraníes sean completados por Agricultura. La Itaipú se encargará de cubrir cinco Departamentos más grandes del país, mientras que el MAG atenderá el resto de la región Oriental y el Chaco, añadió el secretario de Estado. La intención es -según Ibáñez- llegar este año a distribuir semillas de autoconsumo a 120.000 familias rurales.

La Nación 05/05/2005

Sitio Web:

<http://anteriores.lanacion.com.py/noticias.php?not=103948&fecha=2005/05/05>

### PRESENTAN VARIEDAD DE KA'A HE'È CON MÁS PRODUCTIVIDAD Y CALIDAD

El Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) lanzó la variedad de ka'a he'è "Eirete" (KH-IAN VC142), que duplica los rendimientos de las plantas criollas. El acto se realizó en el local del Instituto Agronómico Nacional (IAN), que para este trabajo contó con la colaboración de especialistas del Instituto Nacional de Tecnología y Normalización (INTN). La multiplicación de este material ya comenzó y espera que sea utilizado en todos las zonas de producción del país.

El titular del MAG, Antonio Ibáñez, explicó que esta es la primera variedad paraguaya de ka'a he'è. Afirmó que es producto de un proceso de investigación que se inició en 1998, en el que participaron investigadores del IAN y de INTN. El funcionario explicó que la variedad "Eirete" produce una planta más alta que el ka'a he'è criollo. Dijo que su ciclo

productivo es de 110 días y ofrece hojas de tamaño medio. Explicó que una de sus principales cualidades es que tiene un potencial de rendimiento de entre 3.500 kilos y 4.000 kilos por hectárea, contra un promedio de 2.000 kilos por hectárea de la variedad criolla.

ABC Color 06/05/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-05-06&pid=177021&sec=5>

### PLANTEAN UNA INTEGRACIÓN REGIONAL DEL GANADO EN PIE

La Asociación Rural del Paraguay (ARP) planteará al Gobierno una serie de medidas como la integración regional del ganado en pie, ya que rige el mismo status sanitario entre los países del Mercosur, manifestó el ganadero Juan Néstor Núñez, miembro de la Comisión de Carne del gremio. "Actualmente Argentina puede meter animal en pie aquí y nosotros no podemos venderles, y Brasil nos pide trazabilidad mientras que ellos prácticamente no lo tienen o si tienen es incipiente", agregó. Los ganaderos concluyeron una serie de sugerencias a corto, mediano y largo plazo de tal manera a superar la situación que hoy están pasando los productores pecuarios, el decaimiento del precio del ganado, pese a que la cotización de la carne incrementó a nivel local e internacional.

La Nación 12/05/2005

## EVENTOS

### ASOCIACIÓN RURAL DEL PARAGUAY CELEBRÓ 120 AÑOS DE VIDA

La Asociación Rural del Paraguay, ARP, en medio de grandes desafíos recordó el pasado 16 de mayo sus 120 años de vida en el país. El Presidente de la entidad, Alberto Soljancic, valoró el esfuerzo de todos los miembros del gremio y resaltó la unidad que permite a la institución adquirir mayor fortalecimiento a través de los años. El acto se llevó a cabo en el local de la ARP en Mariano Roque Alonso con la presencia de autoridades del Gobierno.

La Nación 17/05/2005

## URUGUAY

### NOVEDADES LEGISLATIVAS

#### POLÍTICAS

##### ASOCIACIÓN RURAL DEL PARAGUAY CELEBRÓ 120 AÑOS DE VIDA

La Asociación Rural del Paraguay, ARP, en medio de grandes desafíos recordó el pasado 16 de mayo sus 120 años de vida en el país. El Presidente de la entidad, Alberto Soljancic, valoró el esfuerzo de todos los miembros del gremio y resaltó la unidad que permite a la institución adquirir mayor fortalecimiento a través de los años. El acto se llevó a cabo en el local de la ARP en Mariano Roque Alonso con la presencia de autoridades del Gobierno.

La Nación 17/05/2005

#### INSTITUCIONALES

##### PRESIDENTE DE LA JUNTA NACIONAL DE LECHE

Designese Presidente de la Junta Nacional de Leche al Ing. Agr. Manuel Marrero.

www.presidencia.gub.uy 13/05/2005

#### TRIBUTARIAS

##### EXONERACIÓN IVA

Resolución 71/005 Ministerio de Economía y Finanzas Dirección General Impositiva  
Inclúyese en la nómina de bienes exonerados del IVA a las "Barras de corte para cosechadoras".

Diario Oficial 03/05/2005

### NOVEDADES INSTITUCIONALES

#### SEGUROS AGROPECUARIOS

Se publicó el libro: Situación y Perspectivas de los Seguros Agropecuarios en los Países del Consejo Agropecuario del Sur (Argentina, Brasil, Chile y Uruguay)

Para información contactarse con: cas@iica.org.uy

IICA Uruguay - www.iica.org.uy

#### TALLER SOBRE POBREZA RURAL

El 18 de mayo se realizó en la sede del IICA, un Taller sobre Pobreza Rural con técnicos y representantes de entidades nacionales en el marco de la consulta que se viene impulsando sobre Pobreza Rural y estrategias de intervención.

IICA Uruguay - www.iica.org.uy

#### IICA URUGUAY RINDE CUENTAS

El día 6 de mayo del 2005, se realizó la presentación del Informe Anual 2004 del IICA Uruguay ante autoridades nacionales e instituciones del sector agroalimentario.

IICA Uruguay - www.iica.org.uy

#### DÍA DE LA EDUCACIÓN RURAL: VIDEOCONFERENCIA

Conmemorando tan especial día se realizó el 13 de mayo una Video Conferencia que permitió el contacto entre autoridades nacionales; gubernamentales y de la educación, con los Maestros Rurales. Desde la Sala de Video Conferencias de la Facultad de Agronomía se estableció este diálogo de las autoridades con los Maestros Rurales de todo el país.

IICA Uruguay - www.iica.org.uy

### MISCELÁNEAS

#### PRIMERA EXPERIENCIA HA SIDO POSITIVA: CARNE ORGÁNICA ESTÁ EN GÓNDOLAS DE EE.UU.

Las primeras 10 toneladas de carne bovina natural, certificadas por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA), ya está en varias cadenas de supermercados norteamericanos dedicadas a productos orgánicos y naturales. El Cr. Gustavo Gastaldi admitió que en primera instancia, "los precios son muy buenos, pero no significan rentabilidad para el frigorífico", porque la planta pagó un premio muy importante por un ganado especial, certificado como natural. Para entrar a cualquier nicho de mercado con un producto que tiene valor agregado, la empresa exportadora tiene que hacer un gran esfuerzo económico a largo plazo, pero ese esfuerzo puede ser premiado económicamente, cuando lo exportado se convierte en un producto que gusta.

El País 09/05/2005

#### OPTIMISMO EN EL SECTOR AGRÍCOLA ANTE LA POSIBILIDAD DE TENER GASOIL BARATO

La iniciativa del directorio de Ancap de incursionar en el análisis de la búsqueda de mecanismos para reducir el precio del gasoil que se utiliza con fines productivos, es bien vista por las gremiales e instituciones del sector agrícola. Juan Carlos Canessa, vicepresidente de Central Cooperativa de Granos, dijo que el mecanismo de utilizar bonos del BPS para ser utilizados por el productor sería una forma de asegurar una mayor rentabilidad en el sector y, a la vez, asegurar el destino que lleva el combustible utilizado.

El Espectador 10/05/2005

#### BRASILEÑOS VOLVIERON A TRABAJAR ARROZ URUGUAYO

ACA comparte la preocupación de brasileños porque con US\$ 8 por bolsa no se cubren costos de producción. Cerca de 500 productores arroceros de Río Grande del Sur (Brasil) se concentraron anoche en la localidad de Yaguarón, frontera con Río Branco (Cerro Largo), a los efectos de decidir las futuras acciones en procura de un mejor precio para el grano en ese país. Ya bloquearon la carretera del lado de Yaguarón con cosechadoras y tractores, cortando nuevamente el acceso al cereal uruguayo, mientras evalúan otras medidas. A su vez, los productores riograndenses buscan llamar la atención del gobierno de Brasilia con el objetivo de aumentar los subsidios que paga la administración federal. Por otra parte, Manini recordó que hoy y mañana se desarrollará en Brasilia la Cumbre Árabe-Sudamericana que, a su juicio, implica una gran oportunidad para la concreción de negocios con los países árabes como forma de descomprimir la situación para los

productores brasileños. En cuanto a las colocaciones de arroz uruguayo en Brasil, el dirigente recordó que en el primer cuatrimestre del año Uruguay exportó 48.000 toneladas de arroz de las que sólo 8.000 tuvieron como destino Brasil, por lo que considera falsas las acusaciones de invasión de arroz uruguayo a la plaza brasileña. La trilla de arroz está prácticamente terminada con el 97% del área ya cosechada y se estima que el volumen total de la zafra alcanzará el millón de toneladas, lo que marca una caída del 25% en relación a la zafra anterior, dijo a El País el presidente de la Asociación de Cultivadores de Arroz. Si bien los rendimientos son algo menores a los de la campaña anterior, la baja del volumen responde a las pérdidas ocasionadas por la sequía. De las 175.000 hectáreas sembradas inicialmente, solamente se cosecharon 168.000 a causa de la falta de agua. Pérdidas similares se registraron en el resto de la región, principalmente en Río Grande.

El País 10/05/2005

#### LLEGAN 2 MILLONES DE DOSIS ANTIAFTÓSICAS. MGAP YA DISTRIBUYÓ LA VACUNA BOLIVIANA

El Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) ya distribuyó los 3,5 millones de vacunas antiaftósicas que importó desde Bolivia y mañana miércoles llegan otros 2 millones de dosis necesarias para completar el período de inoculación de los bovinos menores de dos años. Tal como informó El País entre el próximo jueves 12 y el miércoles 31 del corriente, todos las categorías de bovinos "solteros" deben ser protegidas contra la fiebre aftosa, reforzándoseles la inmunidad proporcionada por la anterior vacuna.

El País 10/05/2005

#### EN CUATRO MESES. SECTOR CÁRNICO GENERÓ 23% MÁS DE DIVISAS

Las exportaciones de carnes, vísceras y subproductos generaron 23% más divisas durante el primer cuatrimestre del 2005, llegando a los US\$ 270 millones, informó el Instituto Nacional de Carnes (INAC) al comparar los datos estadísticos citados con los de igual período del año anterior. Los embarques de carne bovina crecieron 20% en volúmenes, medidos en peso carcasa (con hueso) y 24% en dólares, mientras que los de carne ovina mostraron un volumen superior en 19%, al registrado durante el primer cuatrimestre del 2004.

El País 11/05/2005

#### PIDEN LA CREACIÓN DE UN NUEVO FONDO DE ASISTENCIA LECHERO

La Asociación Nacional de Productores de Leche solicitó la creación de una nueva etapa de este mecanismo para asistir a pequeños tamberos. La gremial estima que en el 2006, un año antes de lo previsto, se podrá terminar de pagar el primer fondo, por lo que habría interés del de los inversores privados para crear una segunda instancia.

El Espectador 12/5/2005

#### COMPRA DE FORRAJES

El Banco de la República (BROU) permitirá el acceso a la línea de crédito destinada a la compra de forrajes, sólo a los productores ganaderos que tienen capacidad de pago y son "viabiles", según confirmaron a El País fuentes vinculadas al

directorio de la institución. En paralelo, los Ministerios de Ganadería, Agricultura y Pesca y de Economía y Finanzas, analizan la posibilidad de canalizar a través del BROU el monto total necesario, para que los productores que tienen sus rodeos afectados de carencias nutricionales, como consecuencia de la sequía, cuenten con el dinero necesario para adquirir las raciones y forrajes. La instrumentación de la operativa todavía está siendo analizada y sigue sin ser definida. Según fuentes vinculadas al Comité Nacional de Emergencia, se estima que, en una primera etapa será necesario adquirir 10.000 toneladas de alimentos para el ganado, apelándose en una primera instancia al mercado interno y no a la exportación desde Argentina. Las gremiales agropecuarias serán las encargadas de la distribución y ya tienen listos lugares de acopio en las zonas afectadas

El País 13/05/2005

#### EL AUMENTO EN LA CANTIDAD DE CABEZAS VACUNAS Y LANARES SUPERA LAS 300 MIL

En términos globales, el aumento en la cantidad de cabezas vacunas (y también lanares) registradas es significativo, ya que supera las 300 mil cabezas, distribuidas entre todas las categorías. Las que más aumentaron en el conteo actualizado en términos absolutos, o sea en número de cabezas, fueron las vacas de cría, ya que se cuentan 100 mil cabezas más, y llegan a superar los 4.130.000 mil animales. El ajuste importa, sobre todo en estos momentos en los que el tema de la productividad del rodeo de cría está en el candelero, cuando se pone en cuestión la posibilidad de crecimiento productivo, por la restricción que impone la insuficiente reposición para poder sostener una extracción del volumen de la que se está procesando en estos ejercicios. Ese número adicional de vacas de cría supone que en el peor de los casos habrá unos 60 mil terneros más en estos momentos respecto a los que se estimaban hasta ahora.

El País 13/05/2005

## EVENTOS

#### JORNADA TÉCNICA DE ACTUALIZACIÓN EN MASTITIS

Organiza: Facultad de Veterinaria. Lugar: Salón del Instituto Plan Agropecuario. Bvar. Artigas 3802 esq. Burgues, Montevideo  
Fecha: 20/5/2005.

[www.zonaeventos.com](http://www.zonaeventos.com)

#### SEMINARIO JÓVENES EMPRESARIOS GANADEROS

Organiza: Cooperativas Agrarias Federadas (CAF). Lugar: Complejo Palmar, km. 271, ruta 3, Soriano. Fecha: 21/5/2005.

[www.zonaeventos.com](http://www.zonaeventos.com)

#### X CONGRESO NACIONAL DE HORTIFRUTICULTURA

Organiza: Sociedad Uruguaya de Hortifruticultura. Lugar: Intendencia Municipal de Montevideo, 18 de julio 1360 Montevideo. Fecha: 23/5/2005 25/5/2005

[www.zonaeventos.com](http://www.zonaeventos.com)

## INTEGRACION MERCOSUR NOVEDADES

### SELA PROPONE CREACIÓN DE UNA ORGANIZACIÓN PARA LA COOPERACIÓN Y EL DESARROLLO ECONÓMICO DEL SUR

Caracas, Al instalar la XVII Reunión de Directores de Cooperación Internacional de América Latina y el Caribe, que se realiza en la sede del organismo de consulta y coordinación con sede en Caracas, el Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), Embajador Roberto Guarnieri preguntó "¿por qué no conformar una suerte de Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico del Sur, es decir una "OECD del Sur", similar a la que existe en los países desarrollados, como instrumento fundamental para hacer valer nuestras posiciones en el concierto internacional y para participar con mayores posibilidades de éxito en el proceso de toma decisiones que está en curso a nivel global y que va a definir los elementos esenciales del nuevo régimen económico internacional?". "Si creemos que una institución de tal naturaleza puede ser instrumental para la superación más efectiva del atraso y del subdesarrollo ¿acaso no está en nuestras manos hacerlo, agregó el Secretario Permanente. En este sentido, el Embajador Guarnieri señaló que "creo que identificados esos objetivos podríamos constituir un bloque con una fuerza extraordinaria", claro está enfocado meramente en cuestiones "eminentemente conceptuales de comunidad e intereses, no de contraposición o antagonismo hacia las naciones más avanzadas", dijo. Adicionalmente, el Secretario Permanente del SELA señaló que en materia de cooperación internacional "un primer objetivo global de nuestros países vendría dado por la constitución de lo que pudiéramos llamar "fondos de ajuste estructural", en distintos niveles; nacional, regional, global y eventualmente sectorial", afirmó. Esta reunión, organizada por el SELA y el Ministerio de Planificación y Desarrollo de Venezuela, se extendió hasta el miércoles 4 de mayo y contó con la participación de representantes de los 26 países miembros del SELA, representantes de organismos regionales e internacionales, y expertos de Asia, Europa y África. Los debates se desarrollarán mediante seis sesiones en las que abordarán temas que abarcan los modelos de desarrollo en América Latina y el Caribe y factores inherentes que condicionan la cooperación internacional, los planes nacionales de desarrollo y el apoyo a la cooperación internacional, los programas de cooperación internacional de los organismos multilaterales y su impacto en las políticas de desarrollo, y los mecanismos y políticas novedosas para impulsar la integración y la cooperación Sur-Sur. También se disertará sobre las políticas de desarrollo y la cooperación extrarregional, el fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur, haciendo énfasis en las experiencias de Asia y África.

Reporte 02/05/2005

### RECOMENDARÁN A GOBERNANTES DEL MERCOSUR IMPULSAR LA AGROENERGÍA

Durante la próxima cumbre de gobernantes del MERCOSUR, que se realizará en junio en nuestro país, será elevada la propuesta del Consejo Agropecuario del Sur (CAS), de impulsar técnica y políticamente un programa regional para la agroenergía (biocombustibles), considerado el nuevo paradigma agrícola a nivel mundial. El CAS, organismo que reúne a los ministros de Agricultura de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay (ausente), Bolivia y Chile, concluyó el 29

de abril en nuestra capital sus dos días de sesiones con la firma de convenios y una declaración conjunta. Entre las decisiones más resaltantes de este organismo se destaca la recomendación a los presidentes de naciones, en la próxima cumbre del MERCOSUR, sobre la necesidad de impulsar a nivel regional un programa para el desarrollo de la agroenergía, los biocombustibles y el carbono. "Consideramos importante trabajar regionalmente en esto de la agroenergía, como también todo lo referente al protocolo de Kioto, es decir, en la captación o fijación de dióxido de carbono y el comercio o la captación de inversiones a través de los certificados de carbono", dijo Miguel Campos, ministro de Agricultura de la Argentina. Insistió en que se deben definir metodologías conjuntas y si es posible hasta desarrollar un mecanismo de captación de inversiones de manera global entre los países de la región.

ABC Color 03/05/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-04-30&pid=175775&sec=5>

### PRESIDENTE DE URUGUAY ABOGA POR UN MERCOSUR MÁS FUERTE

Buenos Aires- El presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, se pronunció en Buenos Aires por el fortalecimiento del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), el bloque económico que este país integra junto a Argentina, Brasil y Paraguay. "Queremos más y mejor MERCOSUR", dijo Vázquez durante un almuerzo que compartió en un hotel capitalino con empresarios argentinos y uruguayos. Respecto a la integración regional, el mandatario de la vecina nación, quien llegó el jueves a Buenos Aires en visita de carácter no oficial, afirmó que su gobierno "apuesta fuertemente al bloque comercial orientado hacia una unión aduanera". El ministro de Economía uruguayo, Danilo Astori, enfatizó que como parte de su política exterior, el gobierno del Frente Amplio trabajará para tener una sola voz en Latinoamérica. Indicó que la administración Vázquez se concentrará en la consolidación del MERCOSUR para negociar en conjunto con la Unión Europea, Estados Unidos, Japón y China. En su disertación, el gobernante destacó, además, el principio de acuerdo alcanzado con el Fondo Monetario Internacional, en el cual Montevideo se compromete a obtener un superávit primario anual de entre 3,5 y cuatro por ciento del Producto Interno Bruto (PIB). Sostuvo que su gestión se encaminará hacia "un proyecto nacional de desarrollo productivo, que es una auténtica estrategia de país", y se pronunció por un crecimiento económico con una mejor distribución de la riqueza. El desarrollo si no es equilibrado no es desarrollo, sentenció el jefe de Estado, quien esta noche se reunirá con su par argentino, Néstor Kirchner. Entre las proyecciones vaticinó un crecimiento de la economía uruguaya del seis por ciento para 2005 y del tres a partir de 2006, una progresiva reducción del endeudamiento (del 100 al 60 por ciento del PIB) y una inflación de entre cinco y siete este año. Este es el segundo viaje al exterior de Tabaré Vázquez luego de asunción en marzo pasado. En abril realizó una visita a Brasil, donde se entrevistó con su colega Luiz Inacio Lula da Silva.

PL, 05/05/2005

### CANCILLER DE ARGENTINA ASEGURÓ QUE ES NECESARIO PERFECCIONAR EL MERCOSUR

El canciller de Argentina, Rafael Bielsa, sostuvo que su país no cuestiona "liderazgos sino hegemonías" y enfatizó que es necesario perfeccionar el MERCOSUR antes de avanzar en la Comunidad Sudamericana. Bielsa volvió a referirse a las

diferencias en la visión regional que Argentina tiene con Brasil, en una semana en la que abundaron "menciones de creciente malestar" argentino con su principal socio en el MERCOSUR, según definió el canciller. En declaraciones a una radio el ministro de Relaciones Exteriores delimitó las diferencias con Brasil y las colocó al margen de los "liderazgos" regionales y dentro de la perspectiva del crecimiento de los bloques. "No perdería un segundo hablando de liderazgo teniendo que estar custodiando y perfeccionando lo que hemos conseguido. Argentina no va a cuestionar liderazgos sino hegemonías, porque impiden la voz", enfatizó el canciller. En ese sentido, afirmó que "Argentina piensa que, cuando se invirtió tanto en el MERCOSUR, hay que insistir en perfeccionarlo" en forma preferencial sobre la Comunidad Sudamericana. "En la Comunidad Sudamericana tenemos que pensar, pero todavía no está vertebrada ni tiene institucionalidad", apuntó Bielsa, quien puso como ejemplo que un deportista "no puede pensar en saltar 2,10 metros cuando no saltó primero 1,40". Ambos países discrepan por el rumbo que debe tomar el proceso de integración sudamericana, ya que mientras Argentina quiere consolidar el MERCOSUR, Brasil impulsa la institucionalización de la Comunidad Sudamericana. Además de este contrapunto, Argentina y Brasil, socios en el MERCOSUR junto a Uruguay y Paraguay, mantienen diferencias por las "asimetrías" en su intercambio comercial. No obstante estas controversias, Bielsa señaló que le resulta "difícil pensar a Argentina sin Brasil y a Brasil sin Argentina".

EFE, 06/05/2005

#### EL MERCOSUR Y PAÍSES ÁRABES AVANZAN HACIA LIBRE COMERCIO

Brasilia (AP).-El MERCOSUR y los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo firmaron ayer un acta de entendimiento que llevará a los dos bloques a un acuerdo de libre comercio y facilitar inversiones. El acta une los destinos comerciales de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, como socios fundadores de MERCOSUR, y Bolivia, Chile, Perú y Venezuela como miembros asociados, con los de Arabia Saudita, Bahrain, Qatar, Omán, Kuwait y Yemen del Sur. El grupo de países árabes es productor de petróleo y controla un volumen considerable de las reservas mundiales del crudo. El nuevo instrumento podría dar impulso significativo al comercio bilateral de ambos bloques, actualmente en sólo unos \$10,000 millones. Autoridades brasileñas creen que en tres años ese volumen podría crecer hasta \$15,000 millones y continuar en ritmo ascendente en la medida en que las economías de los dos bloques se desarrollen.

El acuerdo refleja "el deseo de una aproximación entre los dos bloques para promover la cooperación en las áreas económica, comercial, técnica y de inversiones" entre las dos regiones, dice una información oficial de la cancillería brasileña. El acuerdo crea un comité conjunto de los dos bloques para ampliar los entendimientos entre ambos y avanzar hacia la conclusión de un acuerdo de libre comercio. No había un plazo para llegar a ese acuerdo final ni se tenía algún detalle sobre cómo el comercio entre las dos regiones podría desarrollarse. El Consejo de Cooperación del Golfo se reunirá con delegados de MERCOSUR este año en Riad, la capital de Arabia Saudita, para comenzar las negociaciones, dijo Abdul Rahman bin Hamad Al-Attayah. "Esperamos recibir pronto a la delegación de MERCOSUR para lanzar el acuerdo tan pronto como esté concluido y ratificado por los estados miembros", agregó. "Estamos ante nuevos puentes de cooperación, especialmente en el campo económico. Es un momento histórico y estamos muy felices", dijo el vicedirector de Bahrein, Mohammed Bin

Mubarak. Algunos productos de América del Sur, incluso los de sectores agrícolas e industriales, ganarían acceso preferencial en los países árabes más ricos.

AP, 11/05/2005

#### CUMBRE AMÉRICA DEL SUR-PAÍSES ÁRABES TOMÓ CARÁCTER POLÍTICO

Brasilia- La Cumbre América del Sur-Países Árabes tomó un carácter netamente político, contrariando lo que parecía pretender el gobierno brasileño, que tuvo la iniciativa de promover ese "reencuentro de civilizaciones" para ampliar las relaciones económicas entre las dos regiones. El terrorismo, Palestina, Iraq, la reforma de la ONU y otras controversias internacionales se impusieron como temas destacados en los discursos y en la Declaración de Brasilia, adoptada este miércoles. Se politizó así la reunión que contó con la presencia de 16 jefes de Estado y de gobierno y ministros al frente de delegaciones de otros 18 países, además de los líderes de cinco bloques subregionales, entre ellos la Comunidad Andina de Naciones, el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la Liga de Estados Árabes y el Consejo de Cooperación del Golfo. Lula calificó la Cumbre como "inicio de una nueva era" en las relaciones entre las dos regiones, asegurando que la iniciativa tendrá seguimiento porque se trata de una política de Estados y no de gobiernos pasajeros, e instó a los gobernantes a una efectiva cooperación, pues no hay "soluciones individuales para cualquier país del mundo". Los participantes saludaron en general el encuentro como un éxito, por haber acercado a países tan diversos y haber abierto "nuevos puentes" de cooperación y comercio. En el seminario empresarial y la Feria de Inversiones, en los que se reunieron 1.250 empresarios, 250 de ellos árabes, se identificó un gran potencial de incremento de los negocios entre las dos regiones, ante la "complementariedad" de sus economías, dijo el ministro de Desarrollo, Industria y Comercio de Brasil, Luiz Fernando Furlán.

SELA, 12/05/2005 Ver artículo completo:  
[http://www.sela.org/news\\_gen.asp?dd=12&mm=5&aa=2005](http://www.sela.org/news_gen.asp?dd=12&mm=5&aa=2005)

#### DOCUMENTOS DISTRIBUIDOS POR LA SECRETARIA GENERAL DE LA ALADI

Entre los diversos documentos distribuidos recientemente por la Secretaría General de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), se encuentran a disposición en la base DOCUM de la sección Biblioteca del sitio Web de la ALADI, el asumo de cargo del Secretario General de la ALADI, Dr. Didier Operti (ALADI/CM/Resolución 58 (XIII)). Por otro lado, también se podrá encontrar un "Análisis del Acuerdo MERCOSUR-Bolivia (ACE 36) bajo dos enfoques complementarios", elaborado por el Departamento de Promoción Económica (PDMER), así como el "Informe de la VIII Reunión Técnica de Oficinas Gubernamentales Responsables del Suministro de la Información Estadística de Comercio Exterior" (RE.COMEX). Por su parte, la Secretaría General (SEC) publicó el "Informe de avance en el tratamiento del proyecto de tercer protocolo adicional al acuerdo de semillas" y "Brasil: comercio exterior global: enero-marzo 2004-2005". Para ver el resto de los documentos publicados por la ALADI ingresar a su sitio Web.

Servicio de Atención al Cliente (SAC) de la ALADI.  
(<http://www.aladi.org>)

#### MERCOSUR NEGOCIARÁ CON MÉXICO TRATADO DE LIBRE COMERCIO

Asunción, Representantes del gobierno mexicano y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) negociarán un Acuerdo de Libre Comercio el próximo día 20 en esta capital, revelaron fuentes autorizadas. La delegación del país nortero estará encabezada por el viceministro de Comercio Angel Villalobos, según un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores de Paraguay. Asunción ejerce la presidencia pro t mpore del bloque regional, integrado además por Argentina, Brasil y Uruguay como miembros plenos. El MERCOSUR acept  en julio de 2004 la petición de México para asociarse a la entidad junto a Bolivia, Chile, Ecuador, Perú, Colombia y Venezuela; pero hasta ahora no se avanzó al respecto. Medios de prensa informaron que la agenda de Villalobos prevé una reunión con su par argentino Alfredo Charad , el jueves próximo, para comenzar a discutir de un acuerdo de complementación econ mica. Ante la demora en las negociaciones entre el Mercado Común del Sur y el gobierno de Vicente Fox, paralizadas en los últimos años, Buenos Aires intentar  agilizar un tratado para la reducción de aranceles en sus exportaciones hacia México.

PL, 16/05/2005

#### EMPRESARIOS DEL MERCOSUR BUSCAN NEGOCIOS EN RUSIA

Eduardo Duhalde inició ayer una visita, en el marco de una misión comercial integrada por empresarios de los cuatro países del bloque. Los hombres de negocios pertenecen a los sectores tecnológico y farmac utico. Según el comunicado oficial que anunció la llegada a Moscú de la agrupación, la visita tiene por objeto fortalecer los lazos comerciales del MERCOSUR con Rusia y profundizar acuerdos políticos entre el bloque y ese país de la ex Unión Soviética. Además de una escala en Moscú, el viaje de Duhalde contempla también una parada en San Petersburgo, donde la misión tomar  contacto con autoridades y empresarios de la región. En el marco de esta misión, el titular de la Comisión de Representantes Permanentes del MERCOSUR pretende avanzar en las tratativas apuntadas a alcanzar un acuerdo de libre comercio entre el MERCOSUR y la Federación Rusa. El bloque sudamericano ya ha establecido acuerdos similares con India y negocia en la actualidad un entendimiento con los países de África del Sur. Todos los acuerdos apuntan a mejorar las posibilidades de acceso a mercado para las exportaciones del MERCOSUR y a capitalizar, sobre todo en el caso argentino, la mejora de la competitividad que obtuvo la economía tras la salida de la convertibilidad. Integran la representación encabezada por Eduardo Duhalde empresarios de industrias tecnológicas, como biotecnología y software, y del sector farmac utico. Además, participan de la misión el director de MERCOSUR de Itamaraty, y el representante argentino permanente ante Aladi y MERCOSUR, embajador Juan Carlos Olima. De acuerdo con lo previsto, en el transcurso de su visita a Rusia, Duhalde se reunirá con el primer ministro Mikhail Fradkov, el canciller Serguey Lavrov y otras altas autoridades del Poder Ejecutivo y el Legislativo locales.

Infobae, 16/05/2005

#### RUSIA Y MERCOSUR ACUERDAN CELEBRAR FORO EMPRESARIAL EN 2006

Moscú, Rusia y MERCOSUR celebrarn en 2006 un foro empresarial en esta capital, se conoció hoy aquí durante la visita del presidente de la Comisión de Representantes Permanentes de esa alianza, el ex gobernante argentino Eduardo Duhalde. El alto funcionario se reunió en la C mara

de Industrias y Comercio de la Federación rusa con hombres de negocios y los embajadores en Moscú de países miembros del Mercado Común de Países del Cono Sur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay). En ese encuentro, también acordaron que comisiones de expertos prepararan la cita del próximo año, dirigida a fortalecer al máximo nivel los nexos entre la nación euroasiática y MERCOSUR. Luis Verdi, agregado de prensa de Duhalde, confirmó a Prensa Latina, que como parte de la agenda de tres días, se prevé un recorrido por la nortea ciudad de San Petersburgo. La delegación también sostendr  contactos con empresarios locales, para profundizar en protocolos sobre libre comercio. La estada de Duhalde responde a una invitación del Kremlin e incluye entrevistas con las máximas autoridades de la Federación, entre ellas el primer ministro, Mijail Fradkov, y el canciller, Serguei Lavrov, añadió. También le acompañan funcionarios argentinos y brasileños y empresarios de industrias tecnológicas (biotecnología, software) y farmacéutica, interesados en el mercado ruso. Fuentes diplomáticas rusas destacaron el interés de Moscú en sus relaciones con organizaciones regionales como MERCOSUR, lo cual se evidenció durante la participación del presidente, Vladimir Putin, en las sesiones del Foro de Cooperación Econ mica Asia-Pacífico (APEC), en noviembre pasado, en Santiago de Chile. Según el vocero de la cancillería local, Alexander Yakovenko, Rusia mantiene intercambio con naciones latinoamericanas en casi todos los sectores, pero con mayores perspectivas en los campos de energéticos, agrícola, tecnologías informáticas, militar, bancario, turismo y el uso de la energía nuclear con fines pacíficos.

PL, 18/05/2005

#### MERCOSUR Y CANADÁ INICIARON SEGUNDA RONDA DE NEGOCIACIONES

Asunción- Representantes del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y del gobierno de Canadá comenzaron hoy en Asunción la segunda ronda de negociaciones para alcanzar un acuerdo comercial en los mercados de bienes, servicios e inversiones. La primera ronda, celebrada en Ottawa en febrero pasado, abrió oficialmente las tratativas entre ambas partes. El viceministro paraguayo de Comercio e Integración, Rub n Ramírez, cuyo país est  a cargo de la presidencia semestral del bloque formado además por Argentina, Brasil y Uruguay, manifestó su esperanza en que, después de la reunión que sirvió para sentar las bases de la negociación, en Asunción las conversaciones se tornen más sustantivas. Ramírez explicó que a la reunión de Ottawa siguió una serie de consultas "sobre el funcionamiento del bloque sudamericano y la viabilidad del intercambio, que han sido respondidas". Existe la mejor voluntad del MERCOSUR para proseguir con nuestro diálogo, con nuestras tareas y poder definir los elementos que nos permita un comercio efectivo en estos tres campos (bienes, servicios e inversiones), indicó el negociador paraguayo. La viceministra de Comercio canadiense, Elaine Feldman, destacó, asimismo, la tarea hecha en Ottawa y expres  su confianza en acrecentarla en Asunción, adonde ha viajado con grupo de expertos de su país en las áreas identificadas para el intercambio. Esta es la verdadera oportunidad para nosotros y por eso hemos traído un equipo de peritos en bienes, servicios e inversiones , añadió Feldman, quien est  acompañada por funcionarios de otras dependencias del área econ mica del gobierno canadiense. La delegación de MERCOSUR, además de Ramírez, está integrada por los negociadores nacionales de Argentina (Cecilia Barros), Brasil (Regis Arslanian) y Uruguay (Carlos Amorim).

El País, 18/05/2005

**Este Boletín se publica en las siguientes**

**Home Pages del IICA:**

<http://www.iica.org.ar/>

<http://www.iica.org.br/>

<http://www.iica.cl/>

<http://www.iica.org.py/>

<http://www.iica.org.uy/>

**Representantes**

Benedito Rosa do Espírito Santo (Argentina)

Carlos Américo Basco (Brasil)

Gonzalo E. González (Chile)

Roberto Casás (Paraguay)

Manuel Otero (Uruguay)

**Coordinador del proyecto**

Guillermo Toro

**Coordinadora Operativa**

Cristina Costa (Brasil)

**Coordinadores Nacionales y  
responsables de las noticias**

Federico Ganduglia (Argentina)

Tomas Krotsch (Brasil)

Olivia Merino (Chile)

Fabrizio Zucchini (Paraguay)

Virginia Bado (Uruguay)

Arnaldo Chibbaro

(Novedades de Integración Mercosur)